

Statement of International Feminist Collective

FA, Castello 2, 60

Apparently by chance but actually because each of us felt a need for such a contact, women from the women's liberation movements of four countries found themselves together in Padova, Italy, over a period of two days. These countries are ~~the United Kingdom~~ the United States, England, France, and of course Italy. All of us have had or continue to have contact with sections of the extra-parliamentary left and found that we had in common certain attitudes to that left and within the women's movement.

We identify ourselves as Marxist feminists and take this to mean a new definition of class, the old definition of which has limited the scope and effectiveness of the activity of both the traditional left and the new left. This new definition is based on the subordination of the wageless worker to the wage/worker behind which is hidden the productivity, i.e. the exploitation, of the labour of women in the home and the cause of their more intense exploitation out of it. Such an analysis of class presupposes a new area of struggle, the subversion not only of the factory and office but of the community. It also presupposes the struggle in the two areas of production, the home and the factory, as interdependent to communist revolution, and the destruction once and for all of the auxiliary nature of women's struggle within the struggle of class. This assumption of the auxiliary nature of women's struggle flows directly from the misconception that women's labour in the home is auxiliary to the reproduction and development of capital, a misconception which has so long hindered us all.

Within the women's movement, therefore, we reject both class struggle as subordinate to feminism and feminism as subordinate to class struggle. Class struggle and feminism for us are one and the same thing, feminism expressing the rebellion of that section of the class without whom the class struggle cannot be generalised, broadened and deepened. We believe these two positions in the women's movement have been a response to the masculine management of the class struggle: either our uncritical acceptance of their fragmented political theory and practice, or

our uncritical rejection of class in response to this acceptance.

While we place ourselves unambiguously among the revolutionary forces in whatever country we find ourselves, we reaffirm the necessity for the autonomy of the women's movement. This autonomy has appeared to be limited to a negation of the left. It is in reality the positive expression of the level of female struggle. It is because only an autonomous movement is looking for women's lever of social power that it offers the only possibility of discovering the aims, forms and places of that struggle, and thus the possibility of driving it forward. Therefore our relations with the left, while we may utilise information and contacts, will always be secondary and subordinate to that autonomy.

For these reasons we wish to maintain and develop our own/international contacts, our own publications in translation and our own joint discussions which aim ultimately at joint mass actions transcending national borders.

International Feminist Collective

Padova, Italy, July 1972.

~~XXXXXXXXXX~~ STATEMENT OF INTERNATIONAL FEMINIST COLLECTIVE

Apparently by chance but actually because each of us felt a need for such a contact, women from the women's liberation movements of four countries found themselves together in Padova, Italy, over a period of two days. These countries are England, France, the United States and of course Italy. All of us have had or continue to have contact with sections of the extra-parliamentary left and found that we had in common certain attitudes to that left and within the women's movement.

We identify ourselves as Marxist feminists and take this to mean a new definition of class, the old definition of which has limited the scope and the effectiveness of the activity of both the traditional left and the new left. This new definition is based on the subordination of the ~~wageless~~ wageless worker to the waged worker behind which is hidden the productivity, i.e. the exploitation, of the labour of women in the home and the cause of their more intense exploitation out of it. Such an analysis of class presupposes a new area of struggle, the subversion not only of the factory and office but of the community? It is also presupposes the struggle in the two areas of production, the home and the factory, as interdependent to communist revolution, and the destruction once for all of the auxiliary nature of women's struggle of class. This assumption of ^{the} auxiliary nature of women's struggle flows directly from the misconception that women's labour in the home is auxiliary to the reproduction and development of capital, a misconception which has so long hindered us all.

Within the women's movement, therefore, we reject both class struggle as subordinate to feminism and feminism as subordinate to class struggle. Class struggle and feminism for us are one and the same thing, feminism expressing the rebellion of that section of class without whom the class struggle cannot be generalized, broadened and deepened. We believe these two positions in the women's movement have been a response to the masculine management of the class struggle, either our uncritical acceptance of their fragmented political theory and practice, or our uncritical rejection of class in response to this acceptance.

While we place ourselves unambiguously among the revolutionary forces in whatever country we find ourselves, we reaffirm the necessity the necessity for the autonomy of the women's movement. This autonomy has appeared to be limited to a negation of the left. It is because only an autonomous movement as looking for women's lever of social power that it offers the only possibility of discovering the aims, forms and places of that struggle, and thus the possibility of driving it forward. Therefore our relations with the left, while we may utilise information and contact, will always be secondary and subordinate to that autonomy?

For these reasons we wish to maintain and develop our own international contacts, our own publications in translation and our own joint discussions which aim ultimately at joint ~~xxxxxx~~ mass action transcending national borders.

International Feminist Collective

Padova, Italy, July 1972

COMUNICATO DEL COLLETTIVO INTERNAZIONALE FEMMINISTA

Apparentemente per caso, in realta' perche' ciascuna di noi aveva sentito il bisogno di tale presa di contatto, c'e' stato un incontro di due giorni a Padova di donne del movimento femminista di quattro paesi.

Questi paesi sono Inghilterra, Francia, Stati Uniti e, naturalmente, Italia. Tutte noi abbiamo avuto o continuiamo ad avere contatti con sezioni ~~del movimento~~ della sinistra extraparlamentare e abbiamo constatato di avere in comune alcuni giudizi nei confronti di tale sinistra e all'interno del movimento femminista complessivo.

Ci identifichiamo come femministe marxiste assumendo questo ad indicare una nuova definizione di classe dal momento che la vecchia definizione aveva limitato la portata e l'efficacia dell'azione sia della sinistra tradizionale che della nuova sinistra. Questa nuova definizione si basa sulla subordinazione dei lavoratori senza salario ai lavoratori salaristi dietro cui si nasconde la produttivita' cioè lo sfruttamento del lavoro della donna nella casa e la causa del suo piu' intenso sfruttamento fuori. Tale analisi di classe presuppone una nuova area di lotta, la sovversione non solo della fabbrica e dell'ufficio ~~ma~~ ma dell'intero contesto sociale. Presuppone parimenti l'interdipendenza ai fini della rivoluzione comunista della lotta nelle due aree di produzione, la casa e la fabbrica, e la distruzione definitiva della natura ~~ancillare~~ ^{ancillare} della lotta della donna all'interno della ~~lotta~~ lotta di classe. Questa assunzione della natura ancillare della lotta della donna deriva direttamente dalla falsa idea che il lavoro della donna nella casa e' ancillare alla riproduzione e allo sviluppo del capitale, falsa idea che per tanto tempo ha ostacolato noi tutte.

All'interno del movimento femminista percio' noi rifiutiamo sia la ~~subordinazione~~ subordinazione della lotta di classe al femminismo sia la subordinazione del femminismo alla lotta di classe. Lotta di classe e femminismo per noi sono una stessa cosa, dal momento che il femminismo esprime la ribellione di quella sezione di classe senza di cui la lotta di classe non puo' generalizzarsi, allargarsi e approfondirsi. Noi crediamo che queste due posizioni nel movimento femminista siano state e siano ~~risposte~~ ^{risposte} una risposta alla gestione maschile della lotta di classe: o la nostra acritica accettazione della loro frammentaria teoria e pratica politica, o il nostro acritico rifiuto della classe in risposta a tale accettazione.

Mentre ci collochiamo senza ambiguita' tra le forze rivoluzionarie in qualunque paese ci troviamo, riaffermiamo la necessita' dell'autonomia del movimento femminista. In apparenza tale autonomia e' ~~sempre~~ ^{del livello} limitata al rifiuto della sinistra. E' in realta' la positiva espressione della lotta della donna. E' perche' solo un movimento autonomo tende a costituire una leva di potere sociale per le donne che offre la sola possibilita' di scoprire gli obiettivi, le forme e i luoghi di tale lotta e percio' di condurlo avanti. Conseguentemente il nostro rapporto con la sinistra, mentre possiamo utilizzare informazioni e contatti, sara' ~~sempre~~ ^{sempre} secondario e subordinato a tale autonomia.

Per queste ragioni desideriamo mantenere e sviluppare nostri contatti internazionali, nostre pubblicazioni in piu' lingue e nostre discussioni comuni che tendano ad una ~~e~~ comune azione di massa che superi i confini nazionali.

Collettivo Internazionale Femminista
Padova, Italia, luglio ~~1972~~ 1972

COMUNICATO DEL COLLETTIVO INTERNAZIONALE FEMMINISTA

Apparentemente per caso, in realtà perché ciascuna di noi aveva sentito il bisogno di tale presa di contatto, c'è stato un incontro di due giorni a Padova di donne del movimento femminista di quattro paesi.

Questi paesi sono Inghilterra, Francia, Stati Uniti e, naturalmente, Italia. Tutte noi abbiamo avuto o continuiamo ad avere contatti con sezioni ~~anticonformiste~~ della sinistra extraparlamentare e abbiamo constatato di avere in comune alcuni giudizi nei confronti di tale sinistra e all'interno del movimento femminista complessivo.

Ci identifichiamo come femministe marxiste assumendo questo ad indicare una nuova definizione di classe dal momento che la vecchia definizione aveva limitato la portata e l'efficacia dell'azione sia della sinistra tradizionale che della nuova sinistra. Questa nuova definizione si basa sulla subordinazione dei lavoratori senza salario ai lavoratori salariati dietro cui si nasconde la produttività cioè lo sfruttamento del lavoro della donna nella casa e la causa del suo più intenso sfruttamento fuori. Tale analisi di classe presuppone una nuova area di lotta, la sovversione non solo della fabbrica e dell'ufficio ~~ma~~ ma dell'intero contesto sociale. Presuppone parimenti l'interdipendenza ai fini della rivoluzione comunista della lotta nelle due aree di produzione, la casa e la fabbrica, e la distruzione definitiva della natura ~~ancillare~~ ^{ancillare} della lotta della donna all'interno della ~~lotta~~ ^{lotta} di classe. Questa assunzione della natura ancillare della lotta della donna deriva direttamente dalla falsa idea che il lavoro della donna nella casa è ancillare alla riproduzione e allo sviluppo del capitale, falsa idea che per tanto tempo ha ostacolato noi tutte.

All'interno del movimento femminista perciò noi rifiutiamo sia la ~~lotta~~ ^{lotta} subordinazione della lotta di classe al femminismo sia la subordinazione del femminismo alla lotta di classe. Lotta di classe e femminismo per noi sono una stessa cosa, dal momento che il femminismo esprime la ribellione di quella sezione di classe senza di cui la lotta di classe non può generalizzarsi, allargarsi e approfondirsi. Noi crediamo che queste due posizioni nel movimento femminista siano state e siano ~~una~~ ^{una} risposta alla gestione maschile della lotta di classe: o la nostra acritica accettazione della loro frammentaria teoria e pratica politica, o il nostro acritico rifiuto della classe in rispetto a tale accettazione.

Mentre ci collochiamo senza ambiguità tra le forze rivoluzionarie in qualunque paese ci troviamo, riaffermiamo la necessità dell'autonomia del movimento femminista. In apparenza tale autonomia ~~si~~ ^{si} sembra limitarsi al rifiuto della sinistra. E' in realtà la positiva espressione ^{del rifiuto} della lotta della donna. E' perché solo un movimento autonomo tende a costituire una leva di potere sociale per le donne che offre la sola possibilità di scoprire gli obiettivi, le forme e i luoghi di tale lotta e perciò di condurlo avanti. Conseguentemente il nostro rapporto con la sinistra, mentre possa utilizzare informazioni e contatti, sarà ~~sempre~~ ^{sempre} secondario e subordinato a tale autonomia.

Per queste ragioni desideriamo mantenere e sviluppare nostri contatti internazionali, nostre pubblicazioni in più lingue e nostre discussioni comuni che tendano ad una ~~e~~ comune azione di massa che superi i confini nazionali.

Collettivo Internazionale Femminista
Padova, Italia, luglio ~~1972~~ 1972